



山西大學建校 110 周年學術文庫

山西大學
The 110th Anniversary of Shanxi University
1902-2012

吉家營故事戲 劇本簡註

JIJIAIYING GUSHIXI
JUBEN JIANZHU

姚寶瑄 註



山西出版傳媒集團

三晉出版社

1902 - 2012

圖書在版編目 (CIP) 數據

吉家營故事戲劇本簡註 / 姚寶瑄註. — 太原: 三晉出版社, 2012.4

ISBN 978-7-5457-0520-1

I. ①吉… II. ①姚… III. ①地方戲劇本—作品集—臨猗縣 IV. ①I236.25

中國版本圖書館CIP數據核字(2012)第054557號

吉家營故事戲劇本簡註

註 者: 姚寶瑄

責任編輯: 朱 屹

助理編輯: 任俊芳

責任印製: 李佳音

出 版 者: 山西出版傳媒集團·三晉出版社 (原山西古籍出版社)

地 址: 太原市建設南路 21 號

郵 編: 030012

電 話: 0351-4922268 (發行中心)

0351-4956036 (綜合辦)

0351-4922203 (印製部)

E-mail: sj@sxpmg.com

網 址: <http://sjs.sxpmg.com>

經 銷 者: 新華書店

承 印 者: 山西嘉祥印刷包裝有限公司

開 本: 787mm × 1092mm 1/16

印 張: 19

字 數: 200 千字

版 次: 2012 年 4 月 第 1 版

印 次: 2012 年 4 月 第 1 次印刷

書 號: ISBN 978-7-5457-0520-1

定 價: 57.00 圓

版權所有 翻印必究

目 錄



目
錄

《山西大學建校 110 周年學術文庫》序言	001
序 言	001
01 洗 馬	001
02 馬陵道	010
03 清和橋	021
04 破甯國	031
05 取洛川	038
06 草橋關	047
07 壁手劍	055
08 雁塔寺龍鳳匣	065
09 訪白袍	073
10 勾家灘(取高平)	085
11 上院驛	099
12 壓關樓	110
13 水 戰	120
14 鐵石橋	127
15 串龍珠	134
16 臨潼山	142
17 截江救主	152
18 馬踏五營	160
19 白鹿原	168
20 月明樓	174
21 盤 河	182
22 斬雄信	187
23 火龍塔	196

24彩仙橋	205
25界牌關	213
26收魔家四將	221
27降火龍	225
28反五關	229
29九龍柱	234
30薛魁上墳	244
31破方臘	257
32親家母打架	266
33三打祝家莊	277
後 記	291

《山西大學建校 110 周年 學術文庫》序言



序
言

2012 年 5 月 8 日，山西大學將迎來 110 年校慶。為了隆重紀念母校 110 年華誕，系統展現近年來山西大學創造的優秀學術成果，我們決定出版這套《山西大學建校 110 周年學術文庫》。

山西大學誕生於“三千年未有之變局”的晚清時代，在“西學東漸，革故鼎新”中應運而生，開創了近代山西乃至中國高等教育的先河。百年滄桑，歷史巨變，山西大學始終與時代同呼吸，與祖國共命運，進行了可歌可泣的學術實踐，創造了令人矚目的辦學業績。百年校慶以來，學校順應高等教育發展潮流，以科學的發展理念引領改革創新，實現了新的跨越和騰飛，逐步成長為一所學科門類齊全、科研實力雄厚的具有地方示範作用的研究型大學，譜寫了興學育人的嶄新篇章，贏得社會各界的廣泛讚譽。

大學因學術而興，因文化而繁榮。山西大學素有“中西會通”的文化傳統，始終流淌著“求真至善”的學術血脈。不論是草創之初的中西兩齋，還是新時期的多學科並行交融，無不展現著山大人特有的文化風格和學術氣派。今天，我們出版這套叢書，正是傳承山大百年文脈，弘揚不朽學術精神的身體力行之舉。

《山西大學建校 110 周年學術文庫》的編撰由科技處、社科處組織，將我校近 10 年來的優秀科研成果輯以成書，予以出版。我們相信，《山西大學建校 110 周年學術文庫》對於繼承與發揚山西大學學術精神，對於深化相關學科領域的研究，對於促進山西高校的學術繁榮，必將起到積極的推動作用。

謹以此叢書獻給歷經歲月滄桑，培育桃李芬芳的山大母校，祝願

母校在新的征程中繼往開來，永續鴻猷。



二〇一一年十一月十日



序 言

吉家營故事戲：鑲嵌在歲月長河中的珍貴劇種

這本“吉家營故事戲”劇本簡註，是依據 2009 年全國非物質文化遺產普查之時，對發現於山西省運城市臨猗縣角杯鄉吉家營村的一個珍貴劇種的手抄本影印件的整理簡註。為了對這一新發現的珍貴劇種的認定、劇本的整理、校註、研究以及為田野作業提供可靠的依據，我們做了歷時兩年多的準備工作。今天，將簡註本呈奉給學界與社會，並非是我們對這一珍貴劇種在學術層面上的最終認定，也不是對此做出一種科學的判斷，只是拿出我們一些淺顯的認識，為國內外學術界提供作為研究的基礎資料。

一、發現過程

2008 年底至 2009 年初，根據國家文化部安排與部署和山西省政府辦公廳《關於在全省開展非物質文化遺產普查的通知》（晉政辦函發〔2009〕23 號），在省文化廳、山西省非物質文化遺產保護中心和山西大學的領導下，山西大學非物質文化遺產研究中心積極籌備、精心組織，成立了以該中心主任、博士生導師姚寶瑄教授為組長的全省非遺普查領導組。依托山西大學強大的科研實力和完善系統的科研隊伍，在全校範圍內選拔出二十多名優秀青年教師、黨政管理人員和十四個學科一百三十餘名在讀博士、碩士研究生，共計 161 人參加普查工作。在對所有參與者進行系統的培訓後，於 2009 年 3 月，山西大學 11 個普查小組奔赴全省 11 個地市、119 個縣區，指導和幫助當地有關部門進行非遺的線索收集、重點資源田野調查和資訊錄入。由省非遺保護中心主任趙中悅與姚寶瑄組成巡查組，負責全面協調 119 個縣區市的普查工作。

由於領導重視、普查隊伍整體文化素質較高和前期培訓工作扎實、認真，普查開始不久，便不斷有好消息傳來。而運城市普查小組於 4 月中旬傳來一

條信息：在臨猗縣文化館館長的協助下，他們在該縣緊靠黃河的角杯鄉吉家營村發現了一個從未被外界所知的古老的戲劇劇種——地臺戲（即今日所稱之的“故事戲”），而且還保存有三十多個劇目的手抄劇本。

普查領導組聞訊後，立即與國家藝術研究院有關領導和專家聯繫，由4位教授、博導和三位在讀博士組成考察組，於2009年5月1日赴臨猗縣吉家營村考察故事戲，並觀看了由村民臨時演出的《破方臘》一劇的片斷。在與當地老藝人們的座談後，專家組成員簡單查閱了劇本手抄件，分別談了自己的看法。所有人一致認為，整理劇本應是保護和傳承故事戲的首要任務；同時請當地村委會配合有關部門恢復兩三個戲，進行全程錄製，是進行科學研究的前提條件。經過臨猗縣文化館館長張建軍耐心細緻的工作，手抄本持有者同意影印全本劇目（但因手抄本年代久遠，破損嚴重，未能全部影印）。

我們在整理簡註手抄影印本的同時，積極籌備音像錄製工作。終於在2012年初農曆正月十三成行。在趙中悅、吉為民等人統籌安排下，由姚寶瑄與山西大學文學院院長、博士郭萬金教授帶隊，組成角杯鄉籍的文學院張明芳教授、燕筠博士和原運城市普查組組長姚昶等錄製人員在內的一支浩浩蕩蕩的隊伍，再赴吉家營，使用現今最為先進的電視錄製、轉播車，五台攝像機同時進行全程音像錄製，完整地將《草橋關》、《破方臘》、《勾家灘》三出戲演出過程保存下來。

二、表演形態

故事戲這一名稱是專家們經過田野調查、觀看演出，與老藝人們座談後，認真討論後暫定的。2009年初聽到的“地臺戲”名稱，是村內一位曾經做過小學老師的人根據自己的認識確定的名字，他根據該劇種在演出時，至今保持著以龍虎旗為標誌，圈地或者劃地為臺而認定的。但至今全村男女老幼，均無一人稱自己村裏的戲為“地臺戲”，仍沿用數百年來的稱謂：“弄故事”、“弄洪武故事”或“鬧故事”。在征得村內老藝人們的同意後，我們將其改定為“故事戲”或“雜劇故事戲”。

故事戲演出特點類似鑼鼓雜戲，伴奏只有鑼、鼓、鈸，無絲竹樂器、嗩吶類樂器介入。演出的節奏、進展，由鼓手掌握，即打板者。同樣均有“報子”，但“報



子”與鑼鼓雜戲中同樣角色擔當的任務、分工又有區別。鑼鼓雜戲多吟誦、念白，而故事戲極少念白，多演唱，有的戲幾乎無念白，均為唱詞，即一唱到底。因故事戲幾乎均為征戰戲、武戲，有著唱完即打，打完即唱，或打中唱、唱中打的特點，這一點對研究故事戲的戲劇形態和特點極為關鍵。

故事戲的唱腔分正調、單子調。正調用於前一欄，單子調用於後一欄。唱單子調時演員可根據自身水平發揮或延長。唱正調時如有二人或多人上場，在唱完表明自己身份的唱段後，兩人可先後分唱，然後合唱。因只有四句為一欄，又為七字句，唱腔重複出現在整部劇中，也重複在所演的全部劇目中，所以所有角色的唱詞均在四句、或八句、或十二句、十六句。唱腔曲調上揚下抑，加之韻腳較工整，即是以方言演唱，也覺類似詩詞，極似吟誦體。當然唱詞中顯現民風俗語，難以與工整的詩詞雅言相比。

故事戲中有角色行當之分，如武生、醜、花臉、下四將等，但遠不及其他劇種行當分得那樣明確、嚴密。雖有一定的程式，但極其原始，如所有角色上場均有一個動作，叫“打背翻”，雙手向前向上，舉而內翻，同時跺腳，身體前傾，而後才回到自己該站的位置。這一動作，“代表戲的威風，還有禮節問候之意”（故事頭的話）。

故事戲演出的組織機構叫“故事會”，設有會長。成員多是老藝人，會中有嚴格的規則。故事會每年要選出“故事頭”。故事頭既是導演、總管，又是舞臺監督，還是演員。故事頭一般年齡較大，威信高，能“吃透全活”，即包括瞭解演員、安排角色、處理問題、背誦劇本等等，故事頭可以連任。可以說，吉家營村故事戲的一切有關演出的事宜，只有故事頭一人說了算。“故事會”這一組織的存在是故事戲以原生態的表現形式保留至今的可靠保障。

故事戲屬軍旅戲，相傳在軍營中穿著軍裝，拿著兵器講故事、說故事。後來發展到唱故事，弄故事（即演故事）。這才有舉旗尋地、劃地為臺，穿著自己的軍裝，拿著自己的武器，舉著自己的軍旗，演出自己熟悉的故事。據傳因源自洪武年間，所以村裏人至今仍講他們這是“弄洪武故事”。因而伴奏器樂中“板”叫“故事板”，鑼稱“故事鑼”，鈸稱“故事鈸”。

故事戲每年演出前，全村插旗掛燈籠。吉家營村西、村東兩個戲班要舉龍虎旗、騎馬著裝、敲鑼打鼓、走街串巷。而後祭三廟，即文昌閣、觀音廟（又稱旗杆廟）、白衣廟（供奉白蛇白素珍）。因三廟共祭，在村內兩支隊伍必定相遇。相

遇後，擊鼓示威，可稱“鬥戲”。祭三廟既有祭祖之意，也有祭戲祖之意。因故事戲至今仍可看到三十餘部劇目的完整劇本，以前可能更多（如殘卷《土地堂》），所以村西村東兩個戲班即使不相商相議，也不會出現同演一出戲。兩個故事頭也從不安排唱對臺戲。只是每個戲都必須要到老祖先留下的三個地方插旗演出。

吉家營故事戲古來不出村。1964年因當時政治要求，奉上級之命到同在一個人民公社內的石彪村演出一次。上世紀八十年代，縣裏組織調演，赴縣城一次。但此劇的表現形式與其他劇團完全不同，無法比較，只好給了他們一個特別獎。造成故事戲不出村的原因很多，但最為重要在於它的傳承方式。故事戲的角色扮演者大多是世襲的，即父親演宋江，兒子就學演宋江，是家族傳承，而非師徒傳承；傳本村不傳外村；傳兒子不傳女婿。這也是故事戲能以原生態表現方式保存至今的一個極具特色的原因。確切的說故事戲屬“家戲”或“村戲”範疇。而“家戲”在晉南十分普遍。

三、劇本簡介

臨猗吉家營故事戲今可見到的手抄本和臨猗文化館影印的現代人抄寫的兩個劇目，即《親家母打架》、《三打祝家莊》，共計33種。另有殘卷《土地堂》半頁。如若暫把《親家母打架》、《三打祝家莊》兩戲因係現代人抄寫放置日後再討論的話，其餘31種，均為武打折子戲。其中列國故事戲三種：《馬陵道》、《清河橋》、《壁手劍》；隋唐故事戲九種：《洗馬》、《取洛川》、《訪白袍》、《臨潼山》、《斬雄信》、《火龍塔》、《彩仙橋》、《界牌關》、《薛魁上墳》；殘唐五代故事戲三種：《勾家灘》、《上院驛》、《壓關樓》；元明故事戲三種：《鐵石橋》、《串龍珠》、《破甯國》；封神故事戲三種：《收魔家四將》、《反五關》、《九龍柱》；三國故事戲三種：《盤河》、《截江救主》、《水戰》。其餘為西漢故事戲《草橋關》，唐代故事戲《雁塔寺龍鳳匣》、《白鹿原》，宋朝楊家將故事戲《馬踏五營》，宋朝故事戲《破方臘》（另有前文提到的《三打祝家莊》），清朝故事戲《月明樓》，以及取自《西遊記》故事系列的《降火龍》。

單從劇本內容看來，吉家營故事戲雄渾拙樸，是充滿陽剛之氣的男子漢大戲。這些戲多為軍事題材，都包含有激烈火爆的、有多人參與的武打場面。



劇本鮮見女性人物，即使有也是顧大嫂、孫二娘一類習武女人，多為青一色男子漢表演。這樣的演出形式既是自娛藝術形式，也可能配合古代軍營操練，應該說是一種源自軍營娛樂與軍事演練活動相結合而形成的戲劇，確有不同於其他民間劇種的鮮明特色。這在現場的演出觀摩時有真切的體會。只是現今恢復的三個劇目中，士兵等隨從已多用女子扮演。

從劇本內容和現場觀看後，可認為吉家營故事戲情節完整，體制較成熟。劇目與內容反映的歷史時代，以反映商周、秦漢、三國、隋唐及五代故事為主，宋元明次之，清朝只有描寫清初康熙私訪故事的《月明樓》一個小戲。據當地老藝人們口耳相傳，均稱“弄洪武故事”，回憶說該村是明朝建國後，軍隊為扼守黃河要津，並兼行灘塗屯墾而形成的村落。這從臨猗靠近黃河的村名中即可看出端倪。這一帶村莊中有裴家營、邸家營、張家營、鐵匠營、陸喜營、焦家營、百里營、吉家營等。而村名帶有營、堡、屯、壁的皆為屯兵之所。據傳吉家營這支部隊來自福建，至今尚有吉家營的人赴福建尋根。而在該村刻於嘉慶二十二年清明的《合族施銀碑記》的碑文中，明確寫有“吾吉氏一族始祖自洪武元年創居吉家營村……”，洪武元年即公元1368年，嘉慶二十二年即公元1817年，該碑已有近二百年的歷史。故事戲的起源極有可能與村中傳言相符，是建村的時候隨軍隊帶來的軍戲，時間應在明代初年或明之前。它對古代晉南這個戲曲搖籃中梆子戲的發展，對蒲劇及其武打戲，應當產生過影響。

山西省戲曲史界前輩名家趙尚文先生認為：故事戲的發現是繼山西省萬榮青戲、臨猗雜戲、曲沃儺戲、壽陽愛社、翼城目連戲、五台賽戲、上黨院本及隊戲之後的又一重大發現。“這是二十一世紀中國戲曲領域的驚人發現，給山西戲曲搖籃裏又增添了一顆耀眼的明珠，大大豐富和提高了山西地戲的內容和品位。”（趙尚文先生致趙中悅同志信中所言）

這三十餘種手抄劇本的內容、題材及演出的形式，以及村內老藝人們依據祖輩傳下來的說法，否認“地台戲”，堅持叫“弄故事”、“弄洪武故事”的現象，給我們提供了一個廣闊的研究空間和一個新的研究課題。其中所蘊含的文化信息和已露端倪的種種戲劇藝術、戲曲史、戲曲文化、民俗文化等等，給了我們一個難以言表的想象空間：

這是否是中華民族古來軍旅戲、征戰戲最為珍貴的活化石？是一個從未

被人發現的民間劇種？

這裏的故事會、故事頭的組織方式是否是使此劇種保留至今的一個重要的形式？對今天我們傳承發展民族文化遺產和文化藝術改革有無新的啟示？

上黨戲劇《土地堂》學術界認為是院本雜劇，但這裏發現的《土地堂》殘本透露給我們的是與晉東南完全不同的內容。是否自金元始，“土地堂”既是一種院本雜劇，又是一種以演出場地為名稱的可以容納各種題材、內容的藝術形式？且是以鬧劇搞笑為主要表現內容的藝術形式？更為可貴的是當時這種形式是否遍及整個晉南、晉東南地區，甚至是全國性的一種表演形式、表演場地、題材類型？

同被列為非遺普查中山西省十大發現之一的臨汾市襄汾縣沙女溝四句秧歌，只四句唱腔，伴奏是七種打擊樂，無絲竹樂器，無唢呐為伴，它們之間有無聯繫？是否自金元明以來，晉南地區就存在過一種類似鑼鼓雜戲但又與其本質不同的另一個劇種？因為四句秧歌可以唱大戲，唱連臺本戲，唱《斑竹鐺》。而吉家營故事戲中演出時間最長的戲也可達到一個時辰。

故事戲表演時，任何一個角色上場均要有一個“打背翻”的動作，這樣一個帶問候禮節意思的動作是否源於古代軍隊的軍禮？而日後成為戲曲中的“亮相”？

凡此種種，不再一一例舉。做為戲曲史學界一個小學生，我不敢妄下斷言，給吉家營故事戲一個準確的說法和定位。我可以說的是，吉家營故事戲，是鑲嵌在黃河岸畔、歲月長河中一顆珍貴的明珠。

正因為如此，自 2009 年春夏之交接觸到它以後，我不敢有絲毫懈怠，努力爭取各方支持，直至今日，吉家營故事戲劇本簡註的出版，這當然是戲曲史學界的一件喜事。為了給大家學者一個真實的吉家營故事戲全貌，從劇本簡註到音像錄製，我們都嚴格遵循以下規則：

所有劇本無論是順序，還是文字，均按原貌呈現。手抄本中的繁體字、異體字均按原貌付梓，只在前面加“編註者按”，介紹該劇出處，或作簡要介紹，並在每個劇本註釋後摘錄出劇本中出現的異體字。

劇本中存在大量的同音替代字，這是民間手抄本的通病。這些字以及少量因方言問題而明顯出錯的字，我們在字後加圓括號寫出正確的寫法。

劇本的先後順序是按手抄本的順序排列，未做任何調整。只是將《土地堂》殘頁內容附後，以供研究者可以看到一個客觀、真實的民間手抄本。

由於我們水平實在有限，有些問題無法得出我們認為較為正確的答案，只好列出來，寫上“存疑”二字。

以上文字，如有不妥之處，敬請大家見諒！



姚寶瑄

2012 年 3 月 22 日于山西大學陋室



01 洗 馬

【編註者按】

《洗馬》又名《敬德洗馬》、《單鞭奪槊》、《御果園》，為本劇。山東、萊蕪梆子，山西中路、北路蒲州梆子劇目。花臉唱做武打應工戲。

事見《唐書》本傳、《說唐》第五十八回、《大唐秦王詞話》第三十八至三十九回、元尚仲賢雜劇《尉遲敬德奪槊》、元雜劇《單鞭奪槊》、《鞭打單雄信》。敘隋末李世民居討王世充，被王之駙馬單雄信追殺，適尉遲敬德在河中洗馬，赤身奪槊，救回世民。班師後封賞將士，至封尉遲敬德時，元吉等進讒，指其單鞭奪槊之功為假冒。李淵命在御果園重新演示。時至隆冬，敬德得李靖之助，服藥後不畏寒冷，比試時反將欲加害世民之黃壯打死。

此劇為“折戲”，以《洗馬》為名，卻改變和擴充了劇目的內容。敘李建成家將王允在御果園中借演示“單鞭奪槊”為名欲加害李世民。徐懋功發現後，招呼演示洗馬的尉遲敬德去救。尉遲敬德急忙騎著“產馬”趕到，一鞭將緊迫李世民的王允打死。李建成、李元吉見尉遲敬德打死家將，欲捉其見聖問罪，也被尉遲敬德打死。李世民見“皇兄御弟”二人喪命，拉尉遲敬德、徐懋功面見李淵請罪。李淵當殿赦免眾人之罪，封敬德為赦國公，並把帝位讓給李世民。劇中把“黃壯”換成了“王允”，並添加了殺死李建成、李元吉等“玄武門之變”中的內容。可見劇本並非照抄原本，而是看過戲劇的人憑記憶重寫改編。

【影印手抄劇本】

【李淵、建成、元吉、秦瓊、咬金同上。

李 淵(唱)李淵來到御果園，

秦瓊咬金保駕官。

建成元吉前後站，

要看敬德洛何川。

開言我把二卿叫，

為王有言听心间：
你门大家須方備^①，
休交傷壞世民男。

秦、咬(唱)萬歲不必加憂愁，
為臣有言听心中：
此事不過等榜樣^②，
那個胆大敢橫行。

【茂公、世民同上。

世 民(唱)世民催馬到花園，
徐勣先生保駕官。
只因敬德曾救駕，
我父當殿要封官。
建成元吉心不順，
當殿阻本难封官。
我父命在御果園，
要把前事演一番。
先生左右莫離遠，
謹防賊人用机關。

先 生(唱)二主不必加憂愁，
為臣把話講心中：
單通殺法甚驍勇，
敬德尚能救主公。
王允不過一小卒，
他敢行刺傷主公？
今日不過等榜樣，
主公放心往前行。

王 允(唱)王允台頭^③用目睜，
御果園中看分明：
前边走的小唐童，
後边跟隨徐茂公。



我今不殺等何時？
不免進園趕一程。
只要大功成就了，
何愁官職不上升。

【徐勣、世民同上。

世 民(唱)世民催馬往前行，
君臣二人莫消停。
正行走來用目看，
只見王允進園中。

王 允(唱)王允催馬往前趕，
只見唐童在面前。
看看馬頭並馬尾，
定要交兒喪黃泉。

世 民(唱)世民開言怒氣生，
罵聲王允狗奸雄。
今日不過等榜樣，
為何認真做實情？

王 允(唱)唐童不必巧言辦^④，
听我把話講心間：
只要把你能殺了，
那個合你當閑頑^⑤。

【建成、元吉上。

(唱)開言我把王允叫，
孤家有言听根苗：
須要努力往前趕，
總要殺死莫輕饒。

李 淵(唱)為王亭上用目睜，
只見二子把劍攏^⑥，
開言我把二子問，
你拔佩劍為何情？

【建成、元吉同上。

(唱)父王不必把兒問，
兒臣有言你當听：
帶劍因為保駕用，
拔劍見景好生情。

李 淵(唱)二子講話不通情，
恐怕拔劍有險凶。
開言我把二卿叫，
速快保駕回朝中。

秦咬同(唱)萬歲傳旨回朝中，
宮人趨輦^⑦莫消停。
二賊若^⑧行刺意，
反出我手算你能。

【三人下。敬德上。

(唱)敬德催馬到園中，
從前之事演一程。
只因洛河把主救，
萬歲見愛把官封。
奸賊當殿拿本薦，
說我救駕儘是空。
萬歲傳旨御果園，
洛河之事照樣行。
今日腊月二十三，
天寒地凍實完。^⑨
多虧先生名李靖，
暗送小書賜藥丸。
人馬將藥用腹內，
渾身發熱汗不干。
將馬拴在鋼鞭上，
下池將馬洗一程。